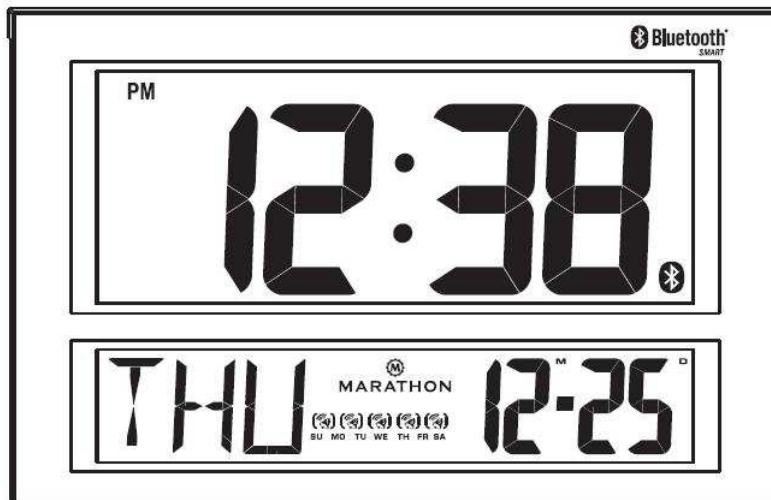


Horloge murale  
Marathon Bluetooth  
avec capteur de  
température &  
humidité

CL800003/CL800003WD



MARATHON

Marathon Watch Company Ltd.  
TF: 1.800.822.4329 • T: 905.764.9420 • F: 905.764.0035  
[www.MarathonWatch.com](http://www.MarathonWatch.com)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement

**Warning:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## Conformité FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne peut causer des interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent provoquer un mauvais fonctionnement.

Avertissement: Les changements ou modifications de cet appareil non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation à l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

NOTE: Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, si non installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences dans les communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour de l'aide.

## Déclaration du Japon de la loi sur la radio

Ce produit contient le module certifié par le Japon de la loi sur la radio. Le numéro de certification est

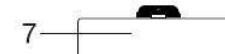
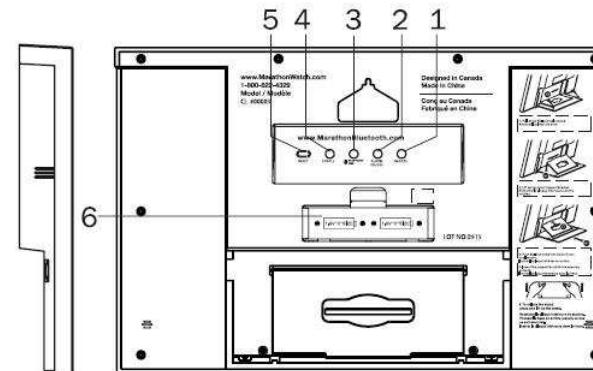
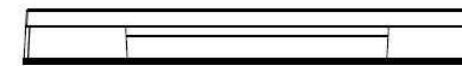


018-140077

BAC

## Emplacement de contrôle

- |                       |                           |
|-----------------------|---------------------------|
| 1. Touche Snooze      | 5. Reset                  |
| 2. Alarme sur/arrêt   | 6. Compartiment des piles |
| 3. Jumelage Bluetooth | 7. Couvercle des piles    |
| 4. Défilement         | 8. Support                |



1

# Caractéristiques

Merci d'avoir acheté l'horloge murale Bluetooth. Ce produit est conçu pour fonctionner avec iPad, iPhone, iPod, autres appareils iOS et Android 4.3 ou dispositifs ci-dessus.

- Prise en charge de la version iOS 7.1 ou supérieur
- Prise en charge de la version Android 4.3 ou supérieure
- Set réveil alarme buzzer avec fonction répétition, jusqu'à 5 alarmes
- Prend le contrôle total de l'horloge murale Bluetooth avec l'application de l'appareil via Bluetooth
- Configuration de la tonalité et du volume de l'alarme sélectionnable
- Lecture de la température et de l'humidité avec diagramme de l'historique
- Diagramme de l'historique qui peut être lu sur l'application sans la connexion à l'alarme
- Réglage du compte à rebours
- Surveillance l'état des piles de l'horloge murale Bluetooth et a un avertissement des piles si elles sont à un niveau bas
- Peut arrêter l'alarme via l'application
- Montage mural ou support de bureau
- Température de fonctionnement de 0 ° C à 40 ° C (23 ° F ~ 104 ° F)

Avant de commencer à l'utiliser:

- Veuillez-vous assurer de lire les instructions de ce manuel attentivement.
- Suivre et respecter les instructions de votre manuel permettra d'éviter des dommages à votre instrument et éviter de causer l'annulation de votre garantie.
- Nous ne serons pas responsables de tout dommage survenant à la suite de ne pas avoir suivi ces instructions. De même, nous ne prenons aucune responsabilité pour tous relevés incorrects et pour toutes conséquences qui pourront en résulter.
- Veuillez prendre note en particulier des conseils de sécurité!
- Veuillez garder ce manuel pour toute référence future.

## Élimination de votre ancien produit

Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés. Lorsque le symbole de cette poubelle barrée est rattaché à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96 /EC.

Veuillez-vous informer sur le système local de collecte séparée pour les produits électriques et électroniques.



Veuillez agir selon les règles locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. L'élimination correcte de votre ancien appareil aidera à prévenir des effets négatifs possibles sur l'environnement et la santé.

## Élimination des piles usagées/accumulateurs

Vous, en tant qu'utilisateur, êtes légalement tenu (Ordonnance sur les piles) de retourner toutes les piles usagées et rechargeables.

Les jeter dans les ordures ménagères est interdit. "Directive européenne des piles 2006/66/EC", y compris les piles rechargeables, qui contiennent des substances dangereuses, sont marquées par des symboles qui indiquent l'interdiction de jeter dans les ordures ménagères. Les désignations des métaux lourds concernés sont les suivants:

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pd = plomb. Vous pouvez retourner les piles usagées / les piles rechargeables gratuitement aux points de collecte dans votre communauté ou partout où les piles / piles rechargeables sont vendues.

Vous respectez ainsi les obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.



## Avertissement

Remplacez uniquement avec le même ou type équivalent de pile, veuillez-vous référer aux marques de piles gravées à l'intérieur du compartiment des piles pour la polarité des piles (+) et (-).

Un danger d'explosion est possible si les piles sont remplacées de façon incorrecte.

Ce produit est conforme aux exigences de la directive 1999/5/EC.

Utilisez cet appareil et le téléphone mobile uniquement dans des environnements avec des températures ambiantes comprises entre 0 °C et 40 °C.

Et la température maximale de fonctionnement de l'appareil est de 40 °C

- L'unité ne doit pas être exposée à des gouttes ou des éclaboussures.
- Ne pas exposer l'unité et/ou les piles à des liquide, du sable ou une chaleur excessive.
- Les objets remplis de liquides, comme des vases, ne doivent pas être placés sur l'appareil.
- Ne pas couvrir l'appareil. Laissez de l'espace avec un petit écart entre les trous du buzzer et les surfaces environnantes.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniac, du benzène ou des abrasifs, car ceux-ci peuvent endommager le boîtier.

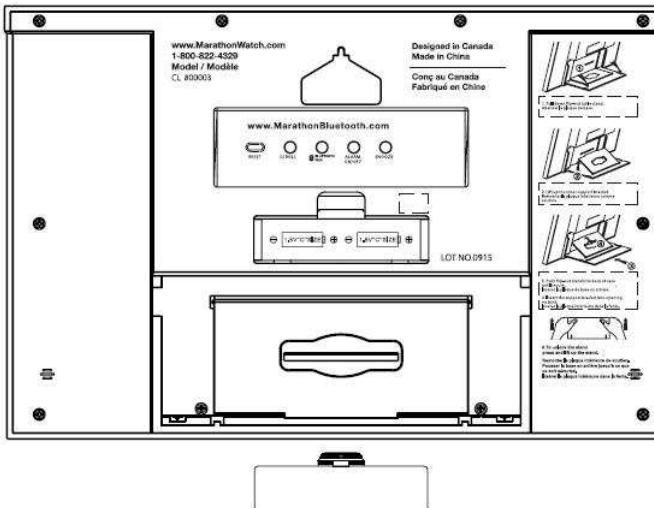
Le fabricant se réserve le droit de mettre à jour le contenu de ce manuel et l'application.

### 1. Installez les piles

1.1 Ouvrez le compartiment des piles.

1.2 Insérez 2 x piles C batteries dans la polarité (+) et (-) comme indiqué.

1.3 Fermez le compartiment des piles.



### 2. Installez l'application du système de l'horloge sur votre appareil.

2.1 Accédez à l'App Store ou Google Play pour la recherche du système de l'horloge. 

2.2 Sélectionnez et installez l'application du système de l'horloge sur votre appareil mobile.

Veuillez noter:

Le manuel de l'utilisateur est basé sur la version iOS et peut différer de la version Android qui sera précisée comme informations complémentaires au bas de la page correspondante.

## Jumelage de l'horloge murale Bluetooth

3. Jumellez l'horloge murale Bluetooth avec l'application du système de l'horloge.

3.1 Avant de lancer l'application du système de l'horloge, assurez-vous que Bluetooth est activé sur votre appareil.

3.2 Après avoir appuyé sur l'icône de l'application, l'écran « Appareils à proximité » apparaît. Vous devez coupler l'horloge murale Bluetooth avant d'entrer dans l'écran principal de l'application.



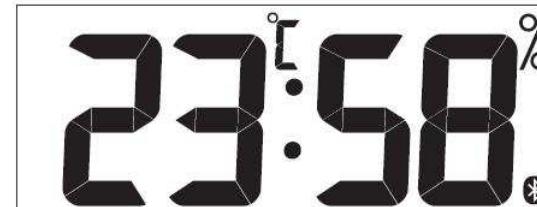
Version iOS



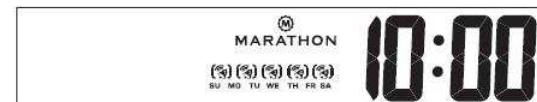
Version Android

## Fonction de défilement

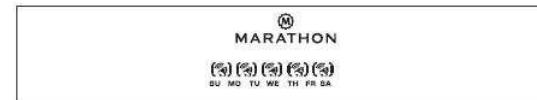
“Température et humidité avec le mode horloge”



“Horloge avec mode de l'heure de l'alarme”  
(montre si une alarme est activée)



“Mode minuterie”  
(seulement si la minuterie est en marche)

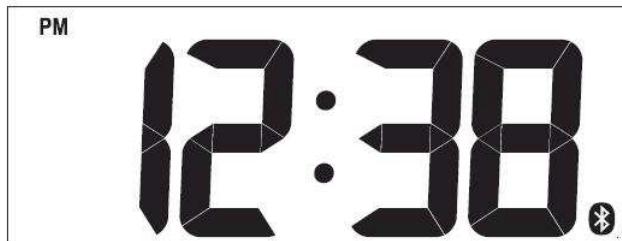


14.2 En mode de défilement automatique, chaque mode restera 3 secondes et ensuite passera à l'affichage suivant.

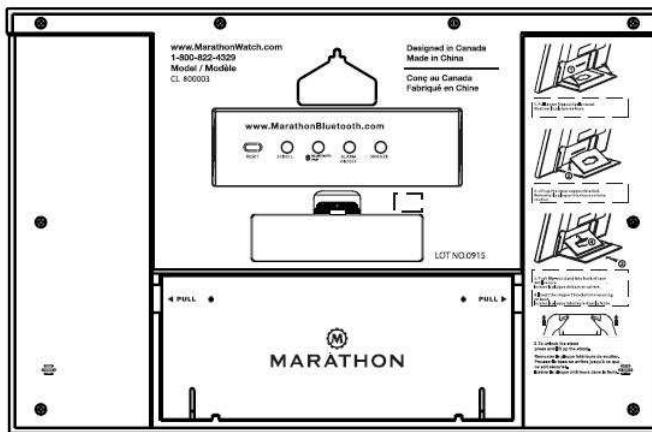
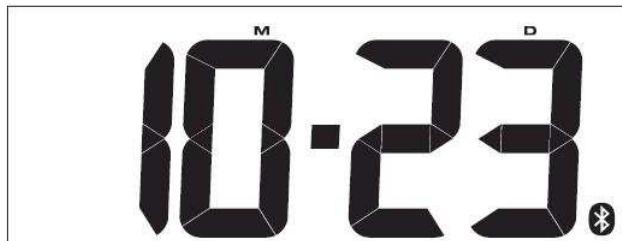
14. Vous pouvez appuyer sur la touche [Scroll] sur l'horloge murale Bluetooth pour basculer entre les différentes informations manuellement. Ou vous pouvez appuyer et maintenir la touche [Scroll] pour activer/désactiver la fonction de défilement automatique de l'affichage.

- 14.1 L'affichage de défilement sera dans l'ordre suivant:

“Horloge avec mode calendrier”



“Mode Calendrier”



- 3.3 Appuyez sur “Pair New Device” pour rechercher les appareils à proximité.

- 3.4 Appuyez et maintenez la touche [PAIR] sur l'horloge murale Bluetooth pendant 5 secondes. Vous verrez que l'icône se mettra à clignoter.



Version iOS

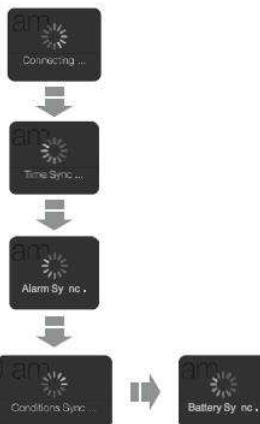


Version Android

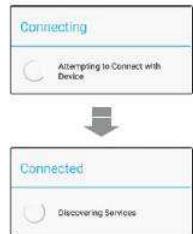
- 3.5 La nouvelle horloge murale Bluetooth sera affichée sur l'application et est prête pour le jumelage. Appuyez sur “Bluetooth Wall Clock” pour démarrer le processus de jumelage et de connexion. Une fois l'horloge murale Bluetooth jumelée, elle va commencer la synchronisation de l'heure et des données.



Version iOS



Version Android



3.6 Après que la connexion soit faite, les informations suivantes seront synchronisées:

- Date et heure actuelles
- Réglage alarmes & minuterie
- Niveau des piles de l'unité
- Historique de la température et de l'humidité

13.3 Lorsque l'horloge Marathon et l'application sont hors ligne, l'utilisateur peut toujours lire le dernier enregistrement historique depuis la dernière connexion en appuyant sur l'icône tableau sur le côté droit de la liste de l'unité spécifique dans l'affichage des appareils à distance.



Version iOS

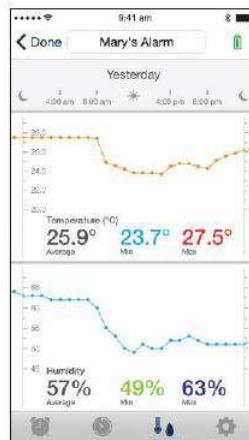


Version Android

13.2 L'unité peut accumuler des relevés de température/humidité jusqu'à 7 jours. Pour lire les données appuyez sur conditions et ensuite aller dans le tableau historique montrant les lectures de température/humidité relative par heure et date, y compris l'enregistrement maximum et minimum de chaque jour. Le nombre des enregistrements historiques stockés dans l'application dépend de la mémoire de votre appareil.

Note:

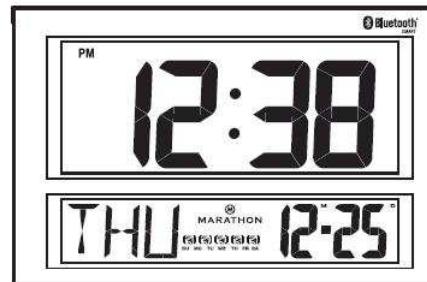
(Réinitialiser l'appareil effacera toute la mémoire stockée dans l'unité et l'enregistrement dans l'application après la synchronisation.)



Version iOS



Version Android



Pas de connexion Bluetooth



Bluetooth sous connexion



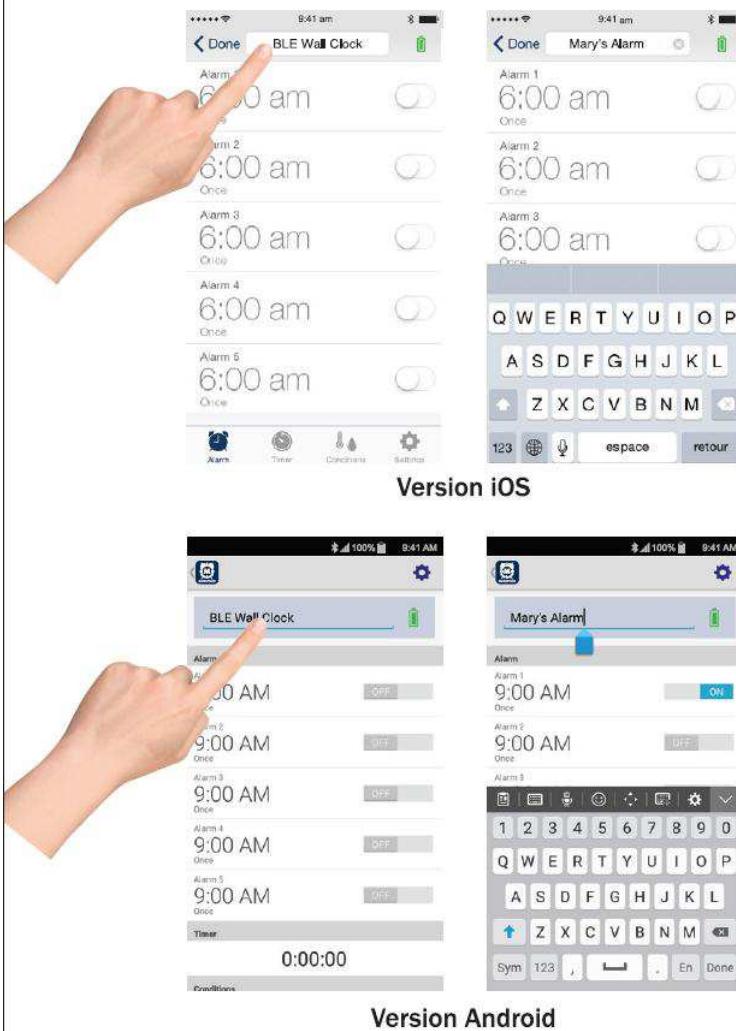
Bluetooth connecté avec succès

3.7 Lorsque l'horloge murale Bluetooth est jumelée avec un seul appareil, d'autres appareils ne peuvent pas se jumeler à nouveau avec.

3.8 Un appareil peut être couplé avec un maximum de 5 horloges murales Bluetooth.

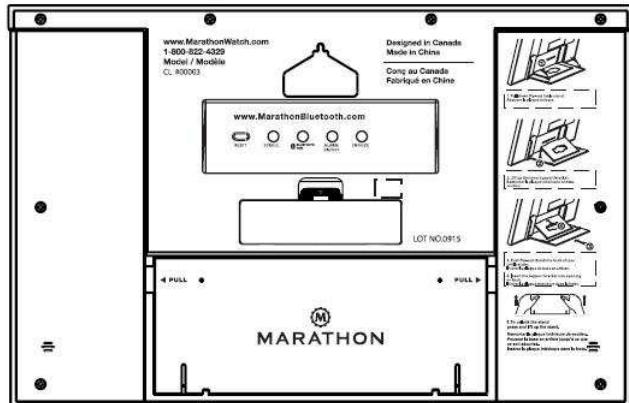
### 4. Renommez l'appareil.

Tapez le nom de l'appareil (valeur par défaut est "Horloge murale Bluetooth") en haut de l'écran pour modifier le nom du périphérique.

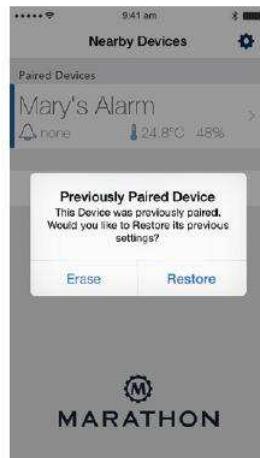


## Réinitialiser l'horloge murale Bluetooth

### 12. Réinitialiser l'horloge murale Bluetooth



Si l'horloge murale Bluetooth ne fonctionne pas correctement, essayez d'appuyer sur la touche RESET pour reprendre le réglage par défaut. Le LED clignote deux fois en couleur (violet), ensuite le LED clignotera une fois par 6 secondes en couleur rouge.



Version iOS



Version Android

Après la réinitialisation, toutes les données de l'horloge murale Bluetooth sont supprimées. Appuyez et maintenez la touche [PAIR] pour jumeler à nouveau l'horloge murale Bluetooth.

Si elle a été jumelée précédemment avec le même appareil, vous pouvez sélectionner "Restore" pour reprendre tous les réglages et données ou sélectionner "Erase" pour tout recommencer à zéro.

## Indicateur du statut des piles

5. Indique le niveau des piles de votre horloge murale Bluetooth. Lorsque le niveau des piles descend en dessous de 20%, l'icône des piles est rouge et un avertissement de piles faibles apparaîtra comme un rappel pour remplacer les piles.

Pendant ce temps, l'icône de l'indicateur de piles faibles sera affiché sur l'écran LCD de l'horloge.

En dessus de 60%

Entre 20% et 60%

En dessous de 20%



Version iOS

En dessus de 60%

Entre 20% et 60%

En dessous de 20%



Version Android

## 6. Réglage de l'heure de l'alarme

6.1 Chaque horloge murale Bluetooth peut régler jusqu'à un maximum de 5 alarmes. Sur l'écran principal, appuyez sur alarme individuelle (par exemple Alarme 1) pour accéder à la page de réglage de l'alarme.



Version iOS



Version Android



6.2 L'écran de réglage de l'alarme apparaît. Vous pouvez modifier et ajuster les différents éléments de cet écran, qui comprennent:

- Nom de l'alarme: Appuyez sur Alarme 1- 5 pour modifier votre nom préféré à cette alarme.
- Heure: Appuyez pour ajuster l'heure pour cette alarme.
- Jour de la semaine: Appuyez pour sélectionner quel jour de la semaine pour activer l'alarme.
  - Si aucun jour n'est sélectionné, l'alarme ne sonnera qu'une fois.
  - Si tous les jours sont sélectionnés, elle sonnera quotidiennement.
- Modèle sonore: Appuyez pour sélectionner quel modèle de tonalité (5 modèles plus un modèle aléatoire disponibles) est appliqué à cette alarme.

11.1 Répétition activée: Appuyez pour sélectionner ON/OFF pour activer/désactiver la fonction répétition. Si la répétition activée est sur ON, vous aurez deux options supplémentaires, qui sont:

### Maximum de répétition:

Le nombre de fois maximum pour répéter la fonction répétition, qui peut être réglé sur illimité ou des valeurs de 1 à 9.

### Durée de la répétition:

L'intervalle de temps entre la fonction de répétition, qui peut être réglé à des valeurs de 1 à 15 minutes.

11.2 Durée de l'alarme sonore: La durée d'alarme, qui peut être réglé à des valeurs de 1 à 15 minutes.

11.3 Mise à jour automatique DST: Il adaptera automatiquement l'heure d'été (DST) selon le réglage du fuseau horaire sur votre appareil. Le réveil avancera automatiquement d'une heure par rapport à l'heure normale à l'heure d'été et retournera automatiquement à l'heure normale lors du retour de l'heure d'hiver, selon le fuseau horaire de votre appareil.

11.4 Défilement de l'affichage: Activez-le afin de permettre à l'écran LCD de passer automatiquement (Détail de l'affichage, veuillez-vous référer au point 14)

11.5 Température: Sélectionnez °C ou °F

11.6 Format de l'heure: Sélectionnez le format 12 ou 24 heures

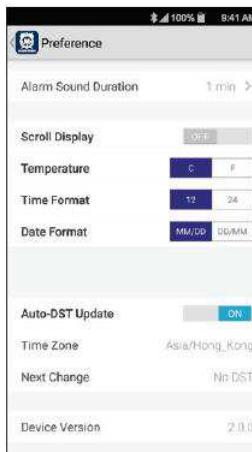
11.7 Format de la date: Sélectionnez le format MM / DD ou DD / MM.

## 11. Réglage des préférences

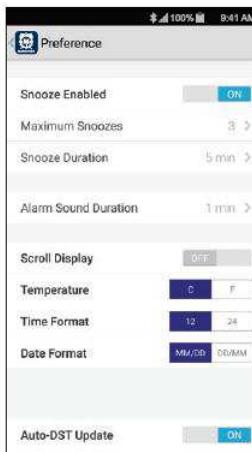
Appuyez sur  /  pour entrer dans l'écran des préférences. Vous pouvez modifier et ajuster les éléments suivants sur cet écran.



Version iOS



Version iOS



Version Android

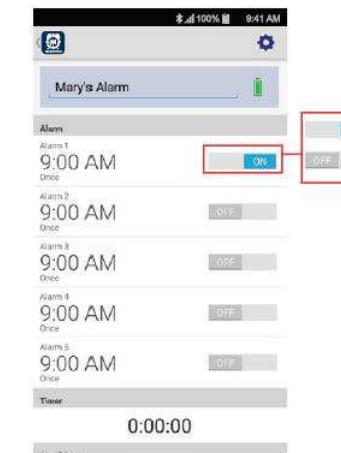
v) Niveau du volume de l'alarme: Appuyez pour sélectionner le niveau du volume sonore de l'alarme (trois options: faible, moyen et élevé).

## 6.3 Complétez le réglage de l'alarme.

- Appuyez sur [Done] /  pour enregistrer le réglage de l'alarme et activer l'alarme.
- À l'écran principal, l'utilisateur peut activer/désactiver l'alarme en faisant défiler la  à droite et à gauche.



Version iOS



Version Android

# Arrêt à distance de l'alarme

- 6.4 Arrêter l'alarme via l'application. (Version iOS uniquement)
- Lorsque l'alarme retentit, entrez dans l'application et appuyez sur l'icône  qui clignote situé sous les appareils jumelés.
  - Tapez sur l'icône  pour arrêter l'alarme.



Version iOS

- 6.5 Arrêter l'alarme pendant l'écran verrouillé.  
(Version iOS uniquement)

- une notification d'alarme apparaîtra sur l'écran verrouillé. Glissez à droite sur la notification et appuyez sur "Alarm Cancel" pour arrêter l'alarme ou "Snooze" pour entrer en mode de répétition.
- Pour la version Android, l'icône de notification apparaît en haut de la barre d'état. Faites glisser la barre d'état pour afficher la notification et appuyez sur "Alarm Cancel" pour arrêter l'alarme ou "Snooze" pour entrer en mode de répétition.

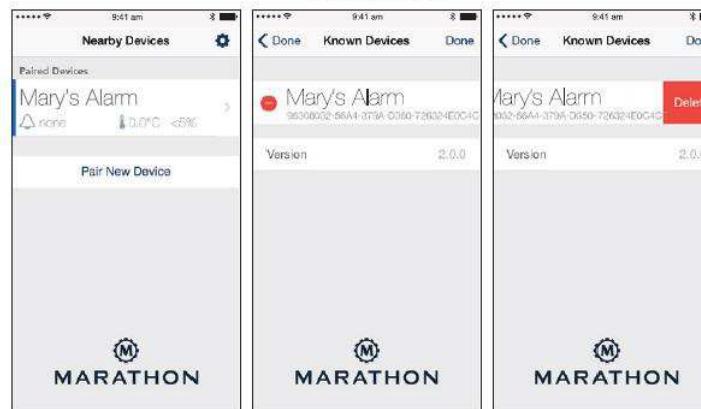


12

# Supprimer l'enregistrement de l'horloge murale Bluetooth

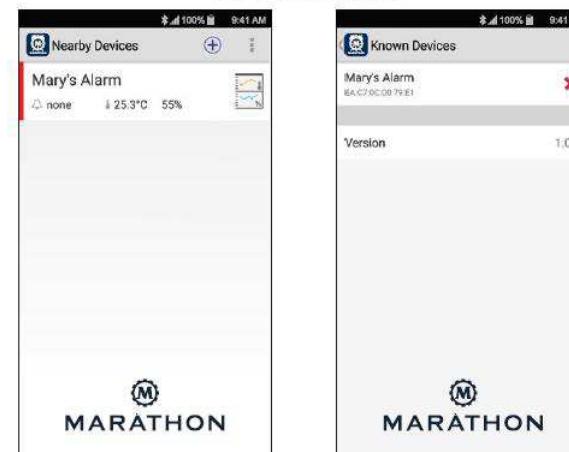
10. Supprimer l'enregistrement de l'horloge murale Bluetooth.

Version iOS



Vous pouvez appuyer sur  à l'écran des appareils à proximité pour entrer la page des appareils connus. En tapant sur "Edit" et ensuite sur , vous pouvez sélectionner "Delete" pour supprimer l'enregistrement de l'horloge murale Bluetooth sur le périphérique actuel.

Version Android



Vous pouvez appuyer sur  à l'écran des appareils à proximité pour entrer la page des appareils connus. En tapant sur "Edit" et ensuite sur , vous pouvez sélectionner "Delete" pour supprimer l'enregistrement de l'horloge murale Bluetooth sur le périphérique actuel.

17

# Réglage de la minuterie

## 9.2 Utilisation de la minuterie

Dans l'écran d'accueil, vous pouvez appuyer sur "Start" dans la minuterie pour démarrer le comptage.



Version iOS



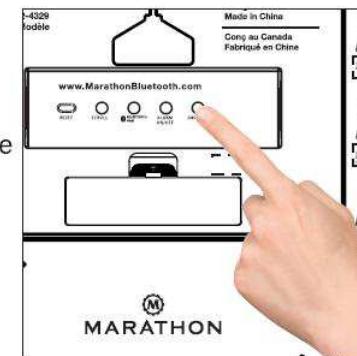
Version Android

Ensuite, vous pouvez appuyer sur "Stop" pour arrêter la minuterie actuelle et "Start" pour continuer à nouveau la minuterie. La minuterie peut être remise à zéro en appuyant sur la touche [Reset].

# Fonctionnement de la répétition

## 7. Utilisation de la fonction répétition (SNOOZE)

7.1 Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur la touche [SNOOZE] pour obtenir un supplément de 5 minutes de sommeil. La répétition se répétera jusqu'à trois fois.



Version iOS

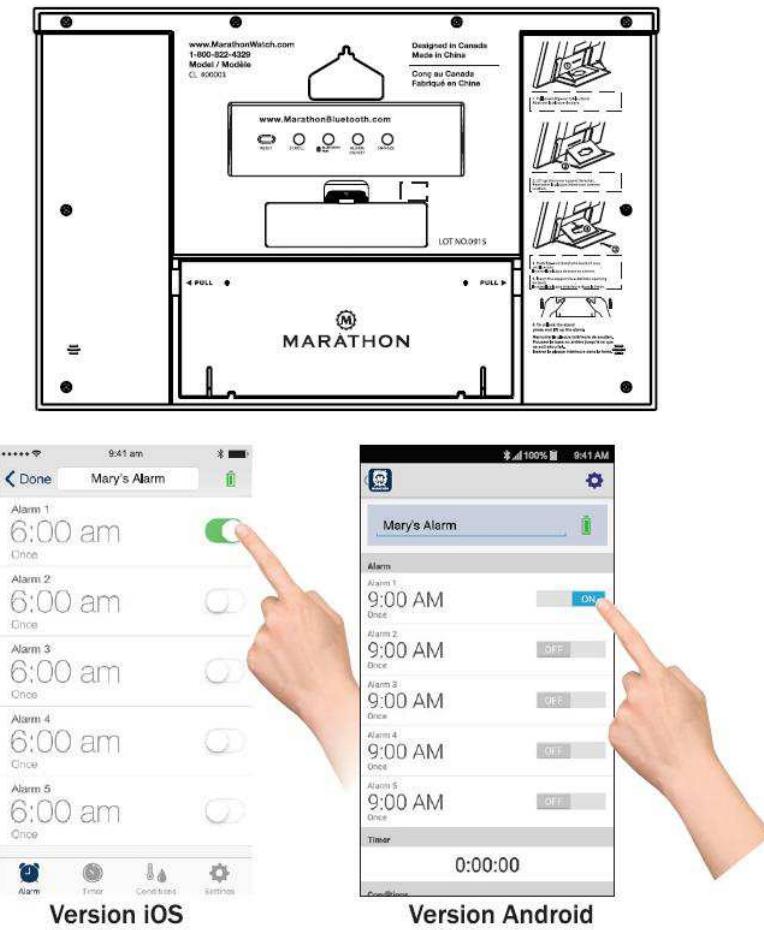


Version Android

7.2 La valeur par défaut ci-dessus est fixée par l'usine. L'utilisateur peut définir la «Répétition Maximum» et la «Durée de la répétition» dans l'écran des préférences.

## Pour éteindre l'alarme

### 8. Pour désactiver l'alarme



8.2 L'alarme retentira pendant 1 minute et s'arrêtera automatiquement. Si le réglage de la répétition est sur ON, l'alarme se répétera toutes les 5 minutes. Vous pouvez appuyer sur la touche [Snooze] pour interrompre momentanément l'alarme, ou pouvez appuyer sur la touche [Alarm] pour éteindre l'alarme et arrêter la fonction de répétition complètement.

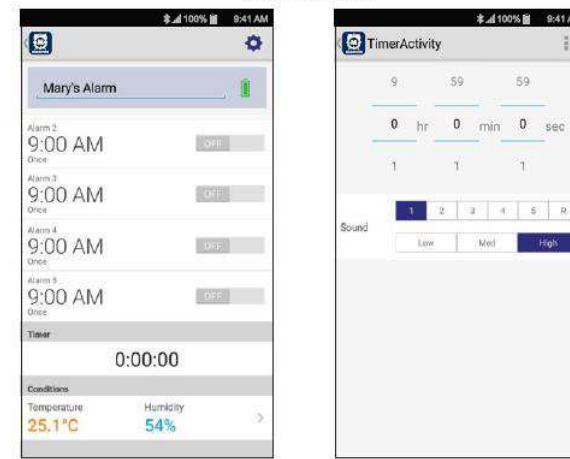
8.3 L'utilisateur peut appuyer sur l'heure de l'alarme pour désactiver l'alarme complètement (Assurez-vous que votre application est jumelée avec l'appareil)

## Réglage de la minuterie

### 9. Pour régler la minuterie: Appuyez «Timer» sur l'écran principal et aller dans l'écran de la minuterie.



Version iOS



Version Android

9.1 Vous pouvez modifier et ajuster les éléments suivants sur cet écran:

- Période de la minuterie: défilez pour régler la durée du minuteur.
- Modèle sonore: Appuyez pour sélectionner le modèle de la tonalité (5 modèles plus un modèle aléatoire disponibles).
- Niveau du volume sonore: Appuyez pour sélectionner le niveau de volume sonore (trois options: faible, moyen et élevé).